

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

21.04.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Matrikel Nr. 116 und 308 - Bereitschaftsdienst für die Schneeräumung Winter 2025/2026 - Liquidierung der Entschädigung Januar - März 2026

Personale - n. matricola 116 e 308 - Servizio di reperibilità per lo sgombero della neve nell'inverno 2025/2026 - Liquidazione del compenso gennaio - marzo 2026



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Personal - Matrikel Nr. 116 und 308 - Bereitschaftsdienst für die Schneeräumung Winter 2025/2026 - Liquidierung der Entschädigung Januar - März 2026

Mit eigenem Beschluss Nr. 98 vom 18.03.2025 wurde das dezentrale Abkommen über den Bereitschaftsdienst zur Schneeräumung für den Dreijahreszeitraum vom 01.11.2024 bis zum 31.03.2027 genehmigt;

Nach Einsichtnahme in die entsprechende Aufstellung über den im Zeitraum vom 01. Januar bis 31. März 2026 geleisteten Bereitschaftsdienst. Entsprechend soll die Entschädigung liquidiert und in der Folge ausbezahlt werden;

Der Bereitschaftsdienst wird gemäß Art. 71, Art. 5 des E.T. vom 02.07.2015 mit einer Stundenvergütung im Ausmaß von 19% bzw. 20% der jeweils zustehenden ordentlichen Stundenvergütung entlohnt.

Nach Einsichtnahme in die derzeit geltenden bereichsübergreifenden Abkommen und Bereichsabkommen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

**hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 20.04.2026, Prot.Nr. 0008808 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *PfW9Q37oVkdlovY/jl7pVeHC9uYniCAiWGZZa+iC8jg=*;

**hinsichtlich der buchhalterischen
Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 20.04.2026, Prot.Nr. 0008829 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *6a5qU1WTaNLlg3wLO5MCbvtQyh0fU9JGBeCDZRz7LbI=*;

**beschließt
der Gemeindevorstand
einstimmig,**

Oggetto: Personale - n. matricola 116 e 308 - Servizio di reperibilità per lo sgombero della neve nell'inverno 2025/2026 - Liquidazione del compenso gennaio - marzo 2026

Con propria delibera n. 98 del 18.03.2025 è stato approvato l'accordo a livello decentrato riguardante il servizio di reperibilità per sgombero neve per il periodo triennale dal 01.11.2024 al 31.03.2027;

Vista la relativa distinta sul servizio di reperibilità prestato nel periodo dal 1 gennaio al 31 marzo 2026. Si procede dunque a liquidare il compenso, al quale seguirà il pagamento.

In base all'art. 71, art. 5 del T.U. del 02.07.2015 il servizio di reperibilità viene retribuito con un compenso orario nella misura del 19% risp. 20% del compenso orario ordinario spettante.

Visto i contratti collettivi intercompartimentali e gli accordi di comparto attualmente in vigore;

Visto il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il bilancio di previsione 2026, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 62 e n. 63 del 16.12.2025, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

**in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 20.04.2026, n. prot. 0008808 con impronta digitale n. *PfW9Q37oVkdlovY/jl7pVeHC9uYniCAiWGZZa+iC8jg=*;

**in ordine alla regolarità
contabile:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 20.04.2026, n. prot. 0008829 con impronta digitale n. *6a5qU1WTaNLlg3wLO5MCbvtQyh0fU9JGBeCDZRz7LbI=*;

**la Giunta comunale
delibera
unanimemente**

1. die Vergütung für den geleisteten Bereitschaftsdienst im Winter 2026 (Januar-März) zugunsten der Bediensteten mit Matrikel Nr. 116 und 308 wird im Gesamtbetrag von 4.362,71 Euro liquidiert und ausbezahlt.
 2. folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:
Liquidierungsübersichten vom 15.04.2026
 3. darauf hinzuweisen, dass der genannte Betrag in diesem Fall 4.362,71 Euro brutto entspricht;
 4. die entsprechenden Sozialabgaben (CPDEL 23,80% = Euro 1.038,33 und IRAP 8,50% = 370,83 Euro) zu entrichten;
 5. die Ausgabe in Höhe von **5.771,87 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
1. il compenso per il servizio di reperibilità prestato nell'inverno 2025 (novembre-dicembre) a favore dei dipendenti con n. matricola 116 e 308 viene liquidato nell'importo complessivo di Euro 4.362,71 e pagato.
 2. il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:
distinte di liquidazione del 15.04.2026
 3. di dare atto che il suddetto importo lordo in questo caso è pari a Euro 4.362,71;
 4. di versare i relativi contributi (CPDEL 23,80% = Euro 1.038,33 e l'IRAP 8,50% = Euro 370,83);
 5. di impegnare la spesa di **Euro 5.771,87** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz / competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
186/2026	10051.01.10100	2026	2.228,19 €
186/2026	10051.01.10100	2026	2.134,52 €
186/2026	10051.01.20100	2026	1.038,33 €
186/2026	10051.02.10100	2026	370,83 €

6. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
6. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 23.04.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 23.04.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.